



IUITTUQHICUT



NIRB-kut Makpiraaliuqhimayait
Inuit Naunaitkutighait: HAVAUHQ 1

Ihumaliuqataulutit havaaghat angiqtaulaaqqat maliktaghaqarlutik
havauhighaqaqrutiklu imaaluuuniit Ihivriuqtauyariaqarumik.



NUNAVUNMI AVATILIQIYIT KATIMAYIIT HAVAAGHAIT.

Munarahuaqhugit aulapkaitiarahuaqhugulu
avatiptingnik Nunavunmiuniklu mihingnautit
qauyihaqtauplutik.

Qaanganit Piksautaa:
Doris North Apputaa, Qitirmiuni
Piksautaa: Glenn Sorensen

Makpiraaliuqtauyuq Nunavunmi Avatiliqiyit
Katimayiinit, Iqaluktuutiaq, Nunavut
© Nunavunmi Avatiliqiyit Katimayiit, 2013

Aquiqturiami aajjikkutaliuqtainik NIRB-kut
Naunaitkutainik: Qaritauyakkut: info@nirb.ca
Hivayaqluhi akiittukkut: 1-866-233-3033
www.nirb.ca





Iqalughiuqtuq kakivangmut Piksautaa: Rob Harmer

ILITTUQHIVIUT HANNAVIUQGHANIK

Nunavunmi Nunataaqvianit aulapkaiyuqarumagaangat hannahamik, angiqtauyughat ihuaqtunit katimaqatigiingnit munaqtuyut laisiniktittiyunik, atuinnarialutinik angiqtauyughaniklu. Piyariaqaqqat, laisiniktittiyut taapkuninga havaaghanik Ihivriuqtayariaqaqqat NIRB-kunnut turaaqtitauvaktuq Ilittuqhiviyyahaat.

Una naunaitkutaq atuqlugu qanuq ilitturiyumaguvit havaaghanik mihingnarniaqtut nunallaarnut aviktuqhimayumullu, NIRB-kut Havauhiinik Ilittuqhiniqmut, qanuqlu ilauyaagharnik.

ILUANI:

- Ilittuqhiniqmut naunaitkutat 2
- Havaaghat Ilittuqhivighat 4
- Tuniyauyt tughirautinik:
Parnaiyaiyut inuit tuharvigyaami 6
- Katitiriyut uqauhirnit 8
- NIRB-kut ilihimattiaqhutik ihumaliuqpaktut 10
- Kingulliit Ihumaliuqhutik havauhiit 12

ILITTUQHINIQMUT NAUNAITKUTAT

HANNAVIUCUMAQC NAUNAITKUTAT TUNIQSICUT NIRB-KUNNUT

Tamangnik hannaviuyumayut Nunavunmi ihivriuqtauvaktut taapkuninnga Nunavunmi Parnaiyaiit Katimayinit (NPC) nunanik aturnikkut mighaagut. NPC-kut ihumaliuqhimagumik taimaa tughirautit ihuaqtukkut malittiaqhimagumik nunanik aturutainit, Ilittuqhiyariaqaqqat turaaqtitpagait tughirautit NIRB-kunnut. Taapkuia angiqtauuhimayunik nunanik aturutighaitkumik, ihuaqtut katimaqatigijt laisiniktittiyut tunihinnarialgit havaaghanut tughirautainik NIRB-kunnut.

Ilittuqhiniq hivulliuyuq havauhiq havaaghanut. Ilittuqhaivaktut taimaa ihivriuqhittiaqtughaugumik uingaittiarahaqlugit mihingnautighat havaaghanut.



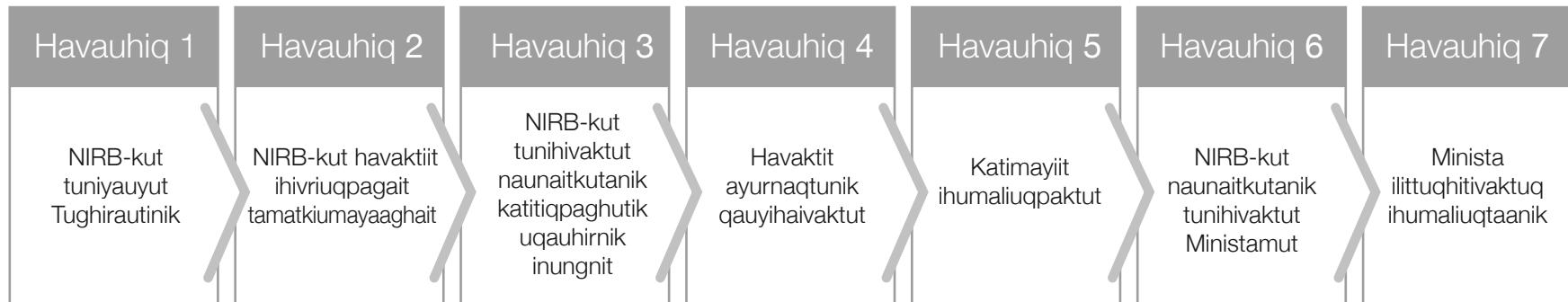
Piksautaa: Aliza Weller

ILITTUQHINIQMUT HAVAUHIIT

Ilittuqhaivaktut hivitupluni 45-nik uplunik ikitqiyaaniklu.

7-nguyut havauhighat Ilittuqhiniqmut, takughauyut naunaikutanit ataani. Tamangnik havauhiit ilittuqhaittiqpaktut Ilittuqhitinik hapkuninnga, uingaittiariagharnit qanuq ilauyaami havauhinut, huuqlu ilauguvit ikayutauniaqtuq.

Ilittuqhiniqmut Havauhiit



IIITTUQHAIILLUGIT NAKIYUQ ILAUYAAMI

NIRB-kut IIittuqhitillugit tuhaqtittinngarunaqhiyatit havaaghat mighagut. Ilaunariruvit havaaghanut, nakuutqiyauniaqtuq ilingnut nunallaarnullu.

NIRB-kut ilihimayughat qanuq mihingnautauvaktut havaaghat Inungnut, Ukiuqtaqtumiunut Kanatamiunullu. Uquahitit IIittuqhitillugit iniqnariutauvaktuq, qauhimatjutigiikpaghutik nunallaalgit havakkillu. NIRB-kut tuharumavakkamik inungnit IIittuqhaigaangamik ahiiituq Nunavunmiunut, ikayuutaupluni inungnik ilaupkaivakkamik havauhinut.

Una Inuit Naunaitkutaghait ilitturitjutauniaqtuq qanuq ilauyaagharnik IIittuqhiyunut.



Hikumi taryup hinaani Piksautaa: Sophia Granchinho



**Nunavunmi
Nunataaqnikku
Angirutit**

*"Ilittuqhaigaangamik
havaaghanik, NIRB-kut
havauhqatjavut malighugit
taapku... taamna havaaghqaq
mihingnautaulaaqtuq
uumayunut, anngutighanut
Inungnullu niqighaqhiuqtunut;
taamna havaaghqaq
mihingnautaulaaqtuqlu
ukiuqtaqtumiunut; imaaluu
taamna havaaghqaq
ihumaaluutauyuq inungnit..."
(s. 12.4.2 (i-iii))*



Qiniqlugu taamna Atii
naunaitkutait makpiraaqnit
naunaiqlutillu qanuq
ilauyaagharnik.

Nunavunmi Imaliqiyit Katimayiit tunihimayut Type B-mik imarmut laisinik talvunga Peregrine Diamonds Ltd.-kunnut nunanik qauyihautighait talvani Hall Peninsula-mi 2008-mi. Hapkua havaat turaaqtaunngittut talvunga Nunavunmi Parnaiyaiyit Katimayiinut havaangugamik ahinit aviktuqhimayup ahianit nunanik atuinnarialutiqaqhutik.

Taamnalu tughirautauyuq havaaghaq aallanngagami ihivriuqtailiyauvaktuq NIRB-kut ihivriuqhitiiinit mihingnautit amirnainnamik havaaghainit. Hapkua mighaagut, tughirautit aallakkuuqhimayut ahiillu ataniqtuqtuiplutik.



David Willis talvanngat Peregrine Diamonds Ltd.-kunnut Cumberland Peninsula-mi, 2010
Piksautaa: Chris Marchildon © Peregrine Diamonds Ltd.

HAVAAGHAT / LIITTUQHAIYAGHAT

NIRB-KUT / LIITTUQHINIQMUT APIQHUITAIT

NIRB-kut apirivaktut hitamanik apiqqutinik tamangnut havaaghanut liittuqhaqtayut:

- Taamna havaaghaq mihingnautauniaqqa avatinut, Inungnut niqighaqhiuqtunullu?
- Taamna havaaghaq mihingnautauniaqqa inuuhiinut ukiuqtaqtumiut?
- Taamna havaaghaq ihumaalungnaqqa inungnut?
- Tughirautinit titiraqhimava taimaa alryaqtuqtunik aturahuaqqat naunaqtunik mihingnautiqarahuqququt?

DAALATQIUK HAVAAGHAT / LIITTUQHARPAQAIT NIRB-KUT

Ilikkuuqtut katimaqatigiiktullu inuit havaaghanut tughirautilgit havakvighatut qauhimayavut. Havakvighat ilikkuuqpaktut, nanminiuplutik, kavamatkut havakvigipluginillu. Havaaghat quyaginnaulaaqtut taimaa qauyiharniqmit pulaaqtarniqmut imalu uyaraghiuqniqmut imalu uqhuquyaqhiuqniq kaasiliiqhiuqniqlu.

Qanurittut havaaghanut tughirautit tuniyauvaktut NIRB-kunnut:

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Apqutit/pihukviit• Imarmiutanik tunngavighaliuqniq• Tuhaqtittiniq• Nalvaaqhiuqniq• Uyarakhiuqniq | <ul style="list-style-type: none">• Ughuquyat Kaasiliillu• Qayangnaqtut huanngautit• Pulaaqtarniq• Imarmit Huanngautit• Qauyiharniq |
|--|---|

I LANGT HAVAAGHAT NIRB-KUNNIT / ILITUQHAQTAUYAQTIAQANNGITTUT

Naahuriyauyt mihingnautit avatinut inungnullu ilitturinnaqtut, mikigumik, qauhimannaqhutiklu, havaaghaq ilittuqhaqtailyaulaaqtuq NIRB-kunnit. Hapkua mihingnaqpallaanngittut munaqtauvaktut havakvingnit laisiniktittihimayunit.

Imaatut, utuqqaliquiyit qauyihaqtit havaaghaanut ihuaqtumik atuinnarialutiqaqtughaq laisinikluuniit talvanngat ataniqtuqtuyut havakvianit, kihimi qaihimaitkaluaqlutik NIRB-kunnut. Hapkua havaaghait qauhimayauyt "ilaunngittut" NIRB-kut havauhiinut.

Ataniqtuqtuyut havakvit kavamatkunnut havakviuyut, Tikkuqaqtauhimayut Inuit Katimaqtigijignit (DIO) ahiillu katimaqtigijit tunihiinnarialgit atuinnarialutinik, atuqtittiyut, laisiniktittiyut angiqhivaghutiklu havavighanik.

Havaaghat ilittuqhaqtauyuittut NIRB-kunnit taapkua:

- Nunanik aturahuarumik atuinnarialiuttattumik kavamatkunnit, taimaa tupiqpaliurumik Nunami;
- Nunallaat ikluqpautait ikayuutailu, taimaatut hanayunik quayiharvighamik nunallaanit. (Kitullikiaq hanayaugughat angiyuniklu ikluqpaqaqvighait Ilittuqhaqtauyuughat, Nunallaqmiitkaluaqluni.);
- Mikiyunik pulaaqtatqtut hiniktaqvighainik 20-nik ikitqiyaanikluuniit hinikviqarlutik; imaaluu
- Nalvaaqhiuqtut havaaghainik ikuutaqtunngittut angiyuniklu hannaviittumik.

Nanminiq tupiqpak, Ilittuqhiyunut ilaunngittut Piksautaa: Maria Quqsuut



TAUTUNGNIKZUVIT HAVAANIK
IHTUMAGTUVAT TAIMAA.
ILITUQHAQTAUGHAAT NIRB-KUT,
HIVAYAQGLUGIT NIRB-KUT
HAVAKTIT QUVAGINNAQ
IHTUMAAUUNIT UNIPKAALQGLUGIT
1-866-233-3033



ТУНІЧАУРЛІТІК ТУГХІРАУТИНІК: РАЗНАІЧАЙЧИТ ТУНАQVIGЧААМІ INUIT

НАВАУНІҚ 1: NIRB-КУТ ТУНІЧАУРЛІТІК ТУГХІРАУТИНІК

NIRB-kut havakviuyghanit titirattiaqhimayunik naunaitiaqhimayunku hulinialiagharnit havaanit titiraquiyut, llituqhaqlugit mihingnautauniaqtut inuuhilliqniqmut kiinauyaqhiuqniqmut avatinullu. Havakviuyghaq taamna ilituqhitiyughaq qanuq munaqniariaghainik mihingnautinik taapkua qanuqlu taamna havaaghaq nakurutauniaqqa aviktuqhimayumut. Tunihivghanut havauhiit havakviuyumayunit piinnarialgit NIRB-kut qaritauyakkuurutainit.

НАВАУНІҚ 2: NIRB-КУТ НАВАКТИІТ ІХІВРІУQPAGАІТ ТУГХІРАУТИІТ ТАМАТКИУМАЧААГХАІТ

NIRB-kut Havaktiit ihivriuqpagait tamangnik tughirautit tamatkiumayaaghait imaalu tamangnik naunaitkutat iliqahiutihimayaaghait, llituqhaqtauyaami. NIRB-kut titiraqtaghanik hanavaktut titiraqtaghanit llituqhitiyughat aulattiariaghainik. NIRB-kullu havaktiit tuhaqvigiqattaqpagait taapkua havakviuyumayut ataniqtuqtuiyullu (taapkuatut Aviktuqhimayumi Inuit Katimaqatigijt laisiniktittiyulluuniit) taimaa naunaitkutat piyumayait NIRB-kut inuillu uingaiqnattiaqtut ilihimayaghainik havaaghanut mihingnautainiklu.



Tannis Bolt, NIRB-kut Tuklia Ayuqnaqtunik Unniqtuiyit ihivriuqhiyuq tughirautinik
Piksautaa: Kelli Gillard

MUNAQHİCHUT IMARMIUTANIK

AGTUUNIQNAQTUT INUIT QAUHIMAYATUQANGIT

NIRB-kut ilittuqhittiarumayut havakviuyughanik taimaa Inuit havaqatiginariaghait Inuit Qauhimayatuqangit maliklugit havaanginut. Imaatut, unipkaarutigiplugit mihingnaqtut annutighanut taamna havakviuyumayuq katimatjutigiyaghaat qanuq taapkua mihingnarniaqtut niqighaqhiuqnigmur nunallaarnullu. Havavighat taapkua ilittuqhitiyughat qanuq inuit qauhimayatuqait havauhiinut atuqpagait qanuq ayuqnaqtuniklu qauhimayainik havaaghainut parnaiyaivaktut munarahuqaqhugit mihingnarniaqtut avatiptingnut inuuhiqatt-iarniqmullu.



Inuit Qauhimayatuqangit upluutaat Sanikiluaqmi Piksautaa: Li Wan

“Imarmiutat annutighat nipinik quiliqtahuyuktut, taimani aullaqpaghimayugut titqalingmik qayaqtuqhuta aiviqhiuqhuta. Ayuqnaittuq paqittiyaami aivirnik tuhaqnaramik nivyaraaangamik... naunaittuq taimaa aiviqaruiqniaqtua kuinginnaqpakkupta.”

(NIRB-kut Ilittuqhittillugit Uqauhiq Dec. 21, 2007, talvuuna: Baffinland Iron Mines Kuapuriissangat Nunanik Qauyihiayut Havaaghanut)

Havavighaq taamna naunaitkutighanik katitiquyauyuq ilitturittaqlugit “...iniit iharianaqtut annutighanut, inungnullu niqighaqhiuqtunut mihingnautiqarniat tullakvingnit agyaqtaqtunillu”

(EIS-nut Malitkaghut Baffinland-kut Havingnik Uyaragliuqiat Kuapuriissangat Mary Kuugaanut Hannaviuyughaq, 2009, Makpiraq 55)



Sam Anayoak (hivuanit), Felix Tologanak, Derek Ehaloak-lu, Igalkutuuttiami Piksautaa: Ovik Evalik

KATITIRIQUIT UQAUTIRIAK

HAVAUNIQ 3: NIRB-KUT NAUNAIQHITIQUIT KATITIRIQUITLU UQAUTINIK INUNGNIT

NIRB-kut ayuqnaiyaivaktut kiuyaami. Nunallaarnit katimaqatigiit titirannarialgit 'Uqauhinik titiraghanut NIRB-kunnut llittuqhiniaraangamik', qaritauyakkut turaaqtilugu NIRB-kunnut kayumiktukkulluuniit.

NIRB-kut ihumaliuqpaktut havaaghanut tughirautit iniqtauuyaaghait, naunaitkutanik tughiqtauyunut turaaqtittivaktut talvanngat tuhaqvigivagait inuit.

NIRB-kut qaritauyakkut titiraqpaktut llittuqhiniaqhimayainik naunaitkutanik kitunut kavamatkunnit havakviuyut, aviktuqhimagunit nunallaanilu katimaqatigiingnik, ahiillu ilauyumayut llittuqharumayut. NIRB-kullu naunaqhitivaktuttaq qaritauyakkut talvani ftp.nirb.ca – talvani qiniqlutit "Aulayut tajja llittuqhaqtauyut".

Ilikkuuqtut inuit ilaunginnarialgit qaritauyakkuurutikkut titiraghanumagumik NIRB-kunnit. Piyumaguvit, qaritauyakkut tuhaqtitaulaaqtutit llittuqhaqtauyughanik havaaghanik Nunallaarnit aviktuqhimagumilu.

8. Comment Form Distribution

COMMENT FORM FOR NIRB SCREENINGS

The Nunavut Impact Review Board (NIRB) has a mandate to protect the integrity of the ecosystem for the existing and future residents of Nunavut. To assess the environmental and socio-economic impacts of the project proposal, NIRB would like to hear your concerns, comments and suggestions about the following project proposal application:

Project Proposal Title: Maffley Lake
Proposer: Uranium North
Location: Kivalliq Region
Comments Due By: March 21, 2011 NIRB #: 11EN006

Indicate your concerns about the project proposal below:

no concern
 water quality
 terrain
 soil quality
 wildlife and their habitat
 marine mammals and their habitat
 birds and their habitat
 fish and their habitat
 heritage resources in areas

traditional uses of land
 fruit harvesting activities
 community involvement and consultation
 local development in the area
 tourism in the area
 human health issues
 other: **EX-PLING LAND ONLY
IN ONE LOCATION**

Please describe the concerns indicated above:

Do you have any suggestions or recommendations for this application?

- Barn for fuel storage
- wildlife monitor needed
- protection of & respect of old graves
- do not leave dead fish in water

Do you support the project proposal? Yes No Any additional comments?

- No harassing of any wildlife by aircraft
- Hid boagrol wants to visit camp & project site
in mid August 2011
- LANDING STRIP OF ONE LOCATION

Name of person commenting: Richard Akavavoo of Baker Lake
Position: Chairperson
Organization: Hunters and Trappers
Signature: *Richard Akavavoo*
Date: March 15, 2011

KITUT NAUNAIQHITIQUVAKTUT LLITTUQHAQTAUYUGHANIK NUNALLAARNAIT?

Havaaghatigut, hapkua tamangnikluuniit katimaqatigiit ilaunginnarialgit NIRB-kut tuhaqtittiyaghainut:

- Haamlatkut
- Anguniaqtit Naniriaqtuqtillu Katimayiit
- Nunallaarnit Ikayuqtu Titiraqtu
- Aviktuqhimaguni Inuit Katimayiit Katimayinik
- Nunavut Ilihaqpaalliviat Iniqnirit Ilihaqvianut
- Kavamatkut Nunavunmi Havakviinut
- Arnait Katimaqatigiinut
- Anngutighaliqiyit Katimayiralaangit
- Ilvit?

ИХУААЛШИТ QAQQIT? NIPLUZNAQHICHAATIT

Uqauhikit tuniinanarialgit NIRB-kunnut ilingnik, imaaluuuniit ilagilugit nunallaarnit katimaqatigiit. Pulaaqlutit HTO-nut Haamlatkunnnulluuniit unipkaaqatigiliqlugit. Nunallaat kiutjavuq NIRB-kut pitquhimayainik uqauhirnik taimaa tuhaqtayumaaqtutit.



Haumiqpianit Lucy Cookie, Lizzie Oqaituq, Masta Crow Meeka Oqaituqlu nunallaamingnit hilami nirjkaiplutik Sanikiluaqmi

QAUTIMAHIMAINNAQSLUTIT ILITTUQHICHT HAVAANGINUT!



- Qaritauyakkut titiraqlutit NIRB-kunnut talvani info@nirb.ca, iliyauqulutit qaritauyakkut titiraqvianut
- Maliklugit NIRB-kut Qaritauyakkuurutait naunaiqlugit kitut havaaghah ilittuqhaqtauyut, www.nirb.ca naqillugu ilittuqhiyut.
- Uqaqatigilugit nunallaarnit havakviit ilitturivigilugit uqarniaqhimagumik ilauniaqhimagumiklu unipkaaqtunik.
- Qaritauyanut iliuraqlugu NIRB-kut Haliyaghaliq Tatqiqhiutait naunaiqvigilugit ilittuqharahanuanik umikvighainik ihumaliuqtainiklu talvani ftp.nirb.ca

NIRB-KUT QAUHIMATTIAQHITIK IHUMALIUCHEKTUT

НАВАУНІ҆ 4: НАВАКТИ ИІЧІНІВАКТИ ДҮСІРНАСТЫК QAUHIMATTIAQHITIK

Іллітуqhaqtaghanut tamangnut, NIRB-kut havaktiit lqaluktuuttiami uqauhirnik tamangnik katitirivaktut, ayurnaqtunik qauyihautit ihiivriuqhugit talvanngat naunaiqhitighanik parnaiyaivaktut Katimayinut.

НАВАУНІ҆ 5: КАТМАЧІТ IHUMALIUQPAKTUT

Katimayiit ihiivriuqpagait naunaitkutighat, uqauhiitalu inuit taapkualu pitquyauhimayut havaktinit. Katimayiit ihumaliurutigivagait naunaitkutat pihimayait niruaqtuniklu.

Ihumaliuqpaktut hapkuningga hitamanit:

- **Atuqtaghaq 1:** Approve project with terms and conditions
- **Atuqtaghaq 2:** Additional review required
- **Atuqtaghaq 3:** Send back to proponent for clarification
- **Atuqtaghaq 4:** Modify or abandon project



Iglulik Piksautaa: Li Wan

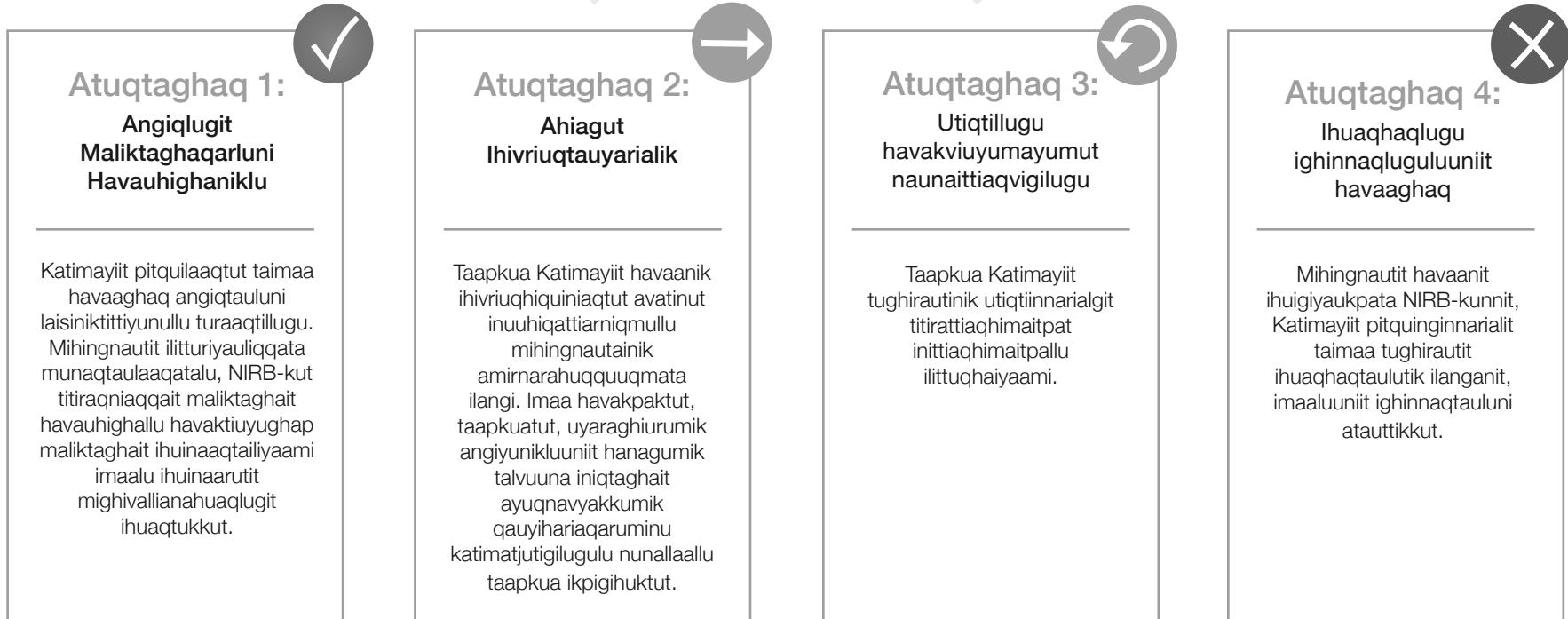


**Nunavunmi
Nunataaqnikkut
Angirutit**

“...Tughirautauyuq
aullaqtitaunginnarialik
Ihiivriuqtauhimaittumik... NIRB-kut
pitquilaqtut maliktaghaliuqlugit
havauhighaniklu iliqahtiutafulutik
angiqtauhimayunut, ilitturiyaulutik
[NIRB-kut] inirumalluaqtainik...”
(s.12.4.4 (a))

Katimayiit Ihumaliuqnikkut Atuqtaghait

Katimayiit Ilittuqhainikkut Ihumaliuqpaktut



KINGALLIQPAAT | HUMALIUKKAT

PAQITTILUTIT
|LITTUQHIMUNIK
IHUMALIUQTAUQHIMUNIK
HAVAAGHAT
QARITAUQHAKKUT!



- * NIRB-kut Ilittuqhiniqmut Ihumaliuqtainut Naunaitkutat qaritauyakkut ftp.nirb.ca – takulugu Ilittuqhiniqmut Ihumaliuqtat titiraautit
- * Qaritauyakkut naunaitkutanik tuhaqtitaulutit – atiit tunilugu NIRB-kunnut tuhaqtitauyunut ilaulutit
- * Havaaghaq ilittuqhaqtauniaqqat – takulugu tuklia uuma naunaitkutat, *Ilittuqhiyut: NIRB-kut Makpiraaliugait Inuit Naunaitkutighait, Havauhiq 2*
- * Havaaghaq angiqtauhimagine laisinkittiyinullu tuyuqtauhimagine, takulugu *Munaqhiyut: NIRB-kut Makpiraaliugait Inuit Naunaitkutighait, Havauhiq 3*

HAVAUTIQ 6: NIRB-KUT TUNIHIVAKTUT NAUNAITKUTANIK MINISTAMUT

Katimayiit ihumaliuqhimagumik kitu atuqtaghaq ihuatqiyauniaq, NIRB-kut tunihivaktut ilittuqhitanik Ihumaliuqtainut Naunaitkutanik Ministamut.

Minista uqauhiqnik tuniyauniaqtuq ihumaaluutiniklu NIRB-kut titiraqhimayaink ihumaliuqtainut. NIRB-kut Ilittuqhiniqmut havauhiit ahiiytut ilaupkaivakkamik Inuinnaqnik inungniklu ilaupkaiyukkamik uqaqtittivaghutiklu taapkua havaaghanut angiqtautinnatik Nunavunmi.

Inuit tamangnik titiragharamayut tuniuvaktut NIRB-kut Ilittuqhitanikmut Ihumaliugainik qaritauyakkut taapkualu naunaitkutat tamatkiumayut haliyuuhimayut NIRB-kut qaritauyakkurutainit titirautainit talvani <ftp://nirb.ca> tamarmik takuyaghait. Tamangnik ilittuqhiniqmut titiqqat, uqauhiit, titiqqat, naunaitkutat, ihumaliuqhimayullu NIRB-kut qaritauyakkurutainut iliyauvaktut haliyauplutik tamangnut.

HAVAUTIQ 7: MINISTA KINGALLIQPAANIK IHUMALIUCHIKTUQ

Minista tuniyautaarumi NIRB-kut Ilittuqhitanut Ihumaliuqhimayunik Naunaitkutainik, Minista ihumaliuqpaktuq angiqhimaginek NIRB-kut ihumaliuqhimayait takupkaqtihimayut naunaitkutanit.

Minista anginnariaqaqtait qinngilugilluuniit NIRB-kut ihumaliuqtait itqaumagipluginit havauhighat talvani Nunavunmi Nunataaqnikkut Angirutinit.

I LAUHIMMAAQLUTIT

Uqauhitit tuhaqtauyumayut – maliklugit havauhiit havakviuyut nunallaarnit, nipiillu tuhaqtittilugu.

Minista ihumaliuqhimagumi taimaa havaaghaq Ilittuqhiyinit Ihivriuqtauqulugu, takulugu *Ilittuqhiyut: NIRB-kut Makpiraaliugait Inuit Naunaikutighait, Havauhiq 2*, ilittuqhilutit qanuq ilaulaagharnik huli aallannguqtirilutillu.

Amihut havaaghanut tughirautit Ilittuqhiyinit ihivriuqtauyut angiqtauhimavaktut hivumut aulavaghutik. Havaaghaq angiqtauhimagumi laisiniktittiyinullu turaaqtitaugumi, iliaqpalialugit tukliit havaaghat *Munaqhiniq: NIRB-kut Makpiraaliugait Inuit Naunaikutighait, Havauhiq 3*.

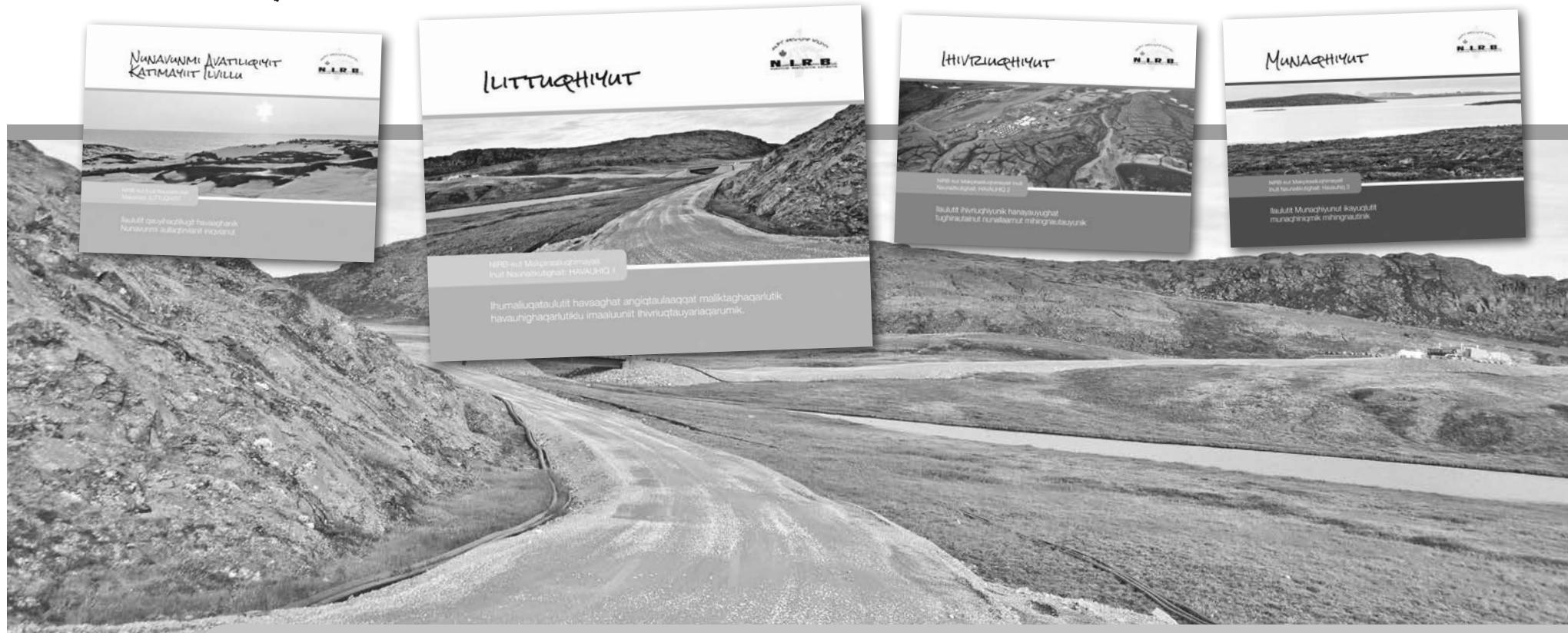
Qanuq ilauniaraluaqqit NIRB-kut qauyihaitillugit havaaghanik mihingnarniaqtut ilingnut nunallaarnullu?



Peter Ivalu, ilaupluni Ilittuqhiyunuk taapkuninnga Baffinland-kut Havingnik Uyaraghiiqviat Mary Kuugaa Katimatjutigiplugu, Iqaluit Piksautaa: Marc Pike © Baffinland Iron Mines 2012



NIRB-KUT MAKPIRAALIUQTHIMAYAIT INUIT NAUNAITKUTIGHAIT



Nunavunmi Avatiliqiyit Katimayiit

Turaaqtillugu Aulapkaiyiqyuamut, Titiraqaqviat 1360, Iqaluktuutiaq, NU X0B 0C0

Akiittukkut Hivayaut: 1-866-233-3033 Kayumiktukkut: (867) 983-2594

Qaritauyakkut: info@nirb.ca Qaritauyakkuurutit: <http://www.nirb.ca> FTP Qaritauyanit: <http://ftp.nirb.ca>

NIRB-KUT ДЧИӨНАӨТИНҮТ НАУНАІТКУТАЙТ:

* Havakviup Naunaitkutait

* Ataniqtuqtuiyut Katimaqtigiiit Naunaitkutait

* NIRB-kut Maliktaghait Havauhinut

* Avatinut Mihingnautinit Uqauhinit Maliktaghait

* Uqauhiit Naunaitkutillu